

Gabriel Stempeljournal / Gabriel Postmark News – Weihnachten 01

Nr.: Stempelinformationen in **Deutsch** / **English** / **Français** / **Nederlands**

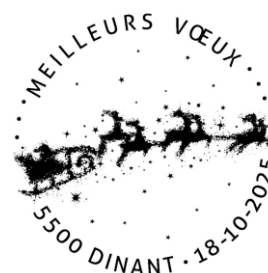
001 **Abb.:** Weihnachtskugeln und Sterne
Text: Weihnachts-Sammlerstücke / Erstaussgabe
NZ **Image:** Christmas baubles and stars
FD **Text:** Christmas Collectables / First day of issue
- **Image:** Boules et étoiles de Noël
Texte: Objets de collection de Noël / Premier jour d'émission
Afb.: Kerstballen en sterren
Tekst: Items voor de Kerstverzameling / Eerste dag van uitgifte
Ort: Whanganui, Manawatū–Whanganui Region
Datum: 1. Oktober 2025
 Soweit bekannt nur auf vorgefertigtem FDC erhältlich



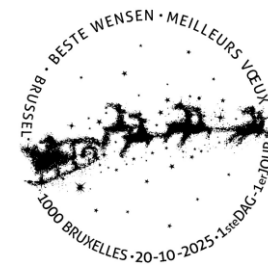
002 **Abb.:** Schneeflocke
Text: 'Esimene päev' (= Erstaussgabetag)
EE **Image:** Snowflake
FD **Text:** 'Esimene päev' (= First day of issue)
- **Image:** Flocon de neige
Texte: 'Esimene päev' (= Premier jour d'émission)
Afb.: Sneeuwvlok
Tekst: 'Esimene päev' (= Eerste dag van uitgifte)
Ort: Tallinn
Datum: 8. Oktober 2025
 Soweit bekannt nur auf vorgefertigtem FDC erhältlich



003 **Abb.:** Weihnachtsmann fährt im Schlitten die Milchstraße entlang.
Text: 'Meilleurs vœux' (= Beste Wünsche)
BE **Image:** Santa Claus travels along the Milky Way in his sleigh.
VV **Text:** 'Meilleurs vœux' (= Best wishes)
- **Image:** Le Père Noël voyage le long de la Voie lactée dans son traîneau.
Texte: 'Meilleurs vœux'
Afb.: De Kerstman reist in zijn arrenslee door de Melkweg.
Tekst: 'Meilleurs vœux' (= Beste wensen)
Ort: Dinant (Provinz: Namur)
Datum: 18. Oktober 2025
Adresse: BPost Philately / Egide Walsschaertsstraat 1b
 2800 Mechelen / Belgium



004 **Abb.:** Weihnachtsmann fährt im Schlitten die Milchstraße entlang.
Text: 'Beste Wünsche' auf Niederländisch als auch auf Französisch
BE **Image:** Santa Claus travels along the Milky Way in his sleigh.
FD **Text:** 'Best wishes' both in Dutch and French
- **Image:** Le Père Noël voyage le long de la Voie lactée dans son traîneau.
Texte: 'Meilleurs vœux' en néerlandais et en français
Afb.: De Kerstman reist in zijn arrenslee door de Melkweg.
Tekst: 'Beste wensen' zowel in het Nederlands als in het Frans
Ort: Brussel – Bruxelles
Datum: 20. Oktober 2025
Adresse: Siehe Nr. 005



Nr.: Stempelinformationen in Deutsch / English / Français / Nederlands

005
BE
FD
-
Abb.: Weihnachtsmann fährt im Schlitten die Milchstraße entlang.
Text: 'Beste Wünsche' auf Französisch und Niederländisch
Image: Santa Claus travels along the Milky Way in his sleigh.
Text: 'Best wishes' both in French and Dutch
Image: Le Père Noël voyage le long de la Voie lactée dans son traîneau.
Text: 'Meilleurs vœux' en français et en néerlandais
Afb.: De Kerstman reist in zijn arrenslee door de Melkweg.
Tekst: 'Beste wensen' zowel in het Frans als in het Nederlands
Ort: Bruxelles – Brussel
Datum: 20. Oktober 2025
Adresse: Siehe Nr. 005



006
FO
FD
-
Abb.: Weihnachten der Wichtel
Text: 'Útgávudagin' (= Erstaussgabetag)
Image: The Pixies' Christmas
Text: 'Útgávudagin' (= First day of issue)
Image: Le Noël des gnomes
Text: 'Útgávudagin' (= Premier jour d'émission)
Afb.: Het Kerstfeest van de kabouter
Tekst: 'Útgávudagin' (= Eerste dag van uitgifte)
Ort: Tórshavn (Hauptstadt der Färöer-Inseln)
Datum: 20. Oktober 2025
Adresse: Posta Stamps
Óðinshædd 2
FO-100 Tórshavn / Faroe Islands



007
AX
FD
-
Abb.: Eistanzpaar in Aktion
Text: 'Första dagen' (= Erstaussgabetag)
Image: Ice dancing duo in action
Text: 'Första dagen' (= First day of issue)
Image: Duo de danseurs sur glace en action
Text: 'Första dagen' (= Premier jour d'émission)
Afb.: Ijsdansduo in actie
Tekst: 'Första dagen' (= Eerste dag van uitgifte)
Ort: Mariehamn (Hauptstadt der Åland-Inseln)
Datum: 23. Oktober 2025
Adresse: Åland Post Stamps
Postbox 1100
22111 Mariehamn / Åland, Finland



008
AU
FD
-
Abb.: Weihnachtsgeschenk und Weihnachtsdekorationen
Text: Erstaussgabetag
Image: Christmas gift and Christmas decorations
Text: First day of issue
Image: Cadeaux de Noël et décorations de Noël
Text: Premier jour d'émission
Afb.: Kerstcadeau en kerstversiering
Tekst: Eerste dag van uitgifte
Ort: Merrylands, NSW
Datum: 3. November 2025
Adresse: Philatelic Mail Order Bureau
P.O. Box 4000
Ferntree Gully, VIC 3156
Australia



Nr.: Stempelinformationen in Deutsch / English / Français / Nederlands

009 Abb.: Jungfrau Maria mit dem Jesuskind
Text: Erstaussgabetag
AU Image: Virgin Mary with baby Jesus
FD Text: First day of issue
- Image: La Vierge Marie avec l'Enfant Jésus
Texte: Premier jour d'émission
Afb.: De Maagd Maria met het kindje Jezus
Tekst: Eerste dag van uitgifte
Ort: Merrylands, NSW
Datum: 3. November 2025
Adresse: Siehe Nr. 008



010 Abb.: Betender Engel und Sterne (Blick nach rechts)
Text: Erstaussgabe – Weihnachten
DE Image: Praying angel and stars (looking right)
FD Text: First day of issue – Christmas
- Image: Ange en prière et étoiles (regardant vers la droite)
Texte: Premier jour d'émission – Noël
Afb.: Biddende engel en sterren (naar rechts kijkend)
Tekst: Eerste dag van uitgifte – Kerst
Ort: Berlin
Datum: 3. November 2025
Adresse: Deutsche Post
NL BRIEF Berlin 1 / Sonderstempelstelle
11508 Berlin / Germany
oder: Deutsche Post
Service- und Versandzentrum Weiden / Sonderstempelstelle
92627 Weiden / Germany



011 Abb.: Betender Engel und Sterne (Blick nach links)
Text: Erstaussgabe – Weihnachten
DE Image: Praying angel and stars (looking left)
FD Text: First day of issue – Christmas
- Image: Ange en prière et étoiles (regardant à gauche)
Texte: Premier jour d'émission – Noël
Afb.: Biddende engel en sterren (naar links kijkend)
Tekst: Eerste dag van uitgifte – Kerst
Ort: Bonn
Datum: 3. November 2025
Adresse: Gestempelt wird in Berlin und Weiden (Siehe Nr. 010)



012 Abb.: Engel mit Stern in der Hand
Text: Erstverwendung Markenset Weihnachten
DE Image: Angel with star in his hand
EV Text: Christmas – First day of use of the stamp booklet
- Image: Ange avec une étoile à la main
Texte: Noël – Premier jour d'utilisation du carnet de timbres-poste
Afb.: Engel met ster in de hand
Tekst: Kerst – Eerste dag van gebruik van het postzegelboekje
Ort: Bonn
Datum: 3. November 2025
Adresse: Gestempelt wird in Berlin und Weiden (Siehe Nr. 010)



Nr.: Stempelinformationen in Deutsch / English / Français / Nederlands

013 Abb.: Engel mit Trompete und Sternen
Text: 'Diwrnod cyhoeddi cyntaf' (= Erstausgabetag in Walisisch)
UK Image: Angel with trumpet and stars
FD Text: 'Diwrnod cyhoeddi cyntaf' (= First day of issue in Welsh)
FD 2515 PL Image: Ange avec trompette et étoiles
Texte: 'Diwrnod cyhoeddi cyntaf' (= Premier jour d'émission en gallois)
Afb.: Engel met trompet en sterren
Tekst: 'Diwrnod cyhoeddi cyntaf' (= Eerste dag van uitgifte in Welsh)
Ort: Bethlehem, Llandeilo, Wales
Datum: 4. November 2025
Adresse: Royal Mail / London Special Handstamp Centre
Mount Pleasant
Farringdon Road
London EC1A 1BB / Great Britain
oder: Royal Mail Tallents House
Northern Special Handstamp Centre
21 South Gyle Crescent
Edinburgh EH12 9PB / Great Britain



014 A / T: Weihnachtsstern / Royal Mail Tallents House
 (= Philatelistische Abteilung von Royal Mail, der Postdienst
UK des Vereinigten Königreichs)
FD I / T: Christmas star / Royal Mail Tallents House
FD 2515 TH (= Philatelic department of Royal Mail)
 I / T: Étoile de Noël / Royal Mail Tallents House (= Département
 philatélique du Royal Mail, le service postal du Royaume-Uni)
 A / T: Kerstster / Royal Mail Tallents House (= Filatelistische afdeling
 van Royal Mail, de posterijen van het Verenigd Koninkrijk)
Ort: Edinburgh
Datum: 4. November 2025
Adresse: Gestempelt wird in London und Edinburgh (Siehe Nr. 013)



015 Abb.: Ohne Abbildung, wie die ehemaligen Ersttagstempel
Text: Erstausgabetag
UK Image: Without image, like the original first day postmarks
FD Text: First day of issue
FD 2515 NP Image: Sans image, comme les anciens cachets du premier jour
Texte: Premier jour d'émission
Afb.: Zonder afbeelding, zoals de vroegere eerste dag stempels
Tekst: Eerste dag van uitgifte
Ort: Bethlehem Llandeilo (Grafschaft: Carmarthenshire, Wales)
Datum: 4. November 2025
Adresse: Gestempelt wird in London und Edinburgh (Siehe Nr. 013)



CP = Gefälligkeitsstempel / commemorative postmark / oblitération commémorative / gelegenhedsstempel
FD = Ersttagsstempel / First Day cancel / oblitération premier jour / eerste-dag-stempel
VV = Stempel für den Vorverkauf / Handstamp for advance sales / Cachet pour préventes / stempel voorverkoop

Redaktion und Übersetzung: Reint Huizinga

Wir danken Guy Coutant, Helmut Koopsingraven, Willi Remes und Nick Thomas für ihre wertvolle Unterstützung.

Ausgabe der österreichischen Philatelistenverein St Gabriel / Issued by the Austrian Philatelic Association 'Saint Gabriel'

Mehr Infos: www.st-gabriel.at > Aktuelles > Stempeljournale

Liste der ISO 3166 Codes / List of ISO 3166 codes

Liste der Ländernamen mit den aus zwei Buchstaben bestehenden ISO 3166-Ländercodes. Diese Abkürzungen finden Sie **in Fettdruck** in der linken Spalte vor jedem Stempel.

List of country names with the two letter ISO 3166 country codes. These abbreviations can be found **in bold** in the left column in front of each postmark.

Liste des noms de pays avec les codes pays ISO 3166 à deux lettres. Ces abréviations se trouvent **en gras** dans la colonne de gauche avant chaque cachet.

Lijst van landsnamen met de tweeletterige ISO 3166 landencodes. Deze afkortingen vindt u **vetgedrukt** in de linkerkolom vóór elk stempel.

AD = Andorra	GG = Guernsey & Alderney	MO= Macau
AL = Albanien	GI = Gibraltar	MT = Malta
AT = Österreich	GL = Grönland	NL = Niederlande
AX = Åland-Inseln	GR = Griechenland	NO = Norwegen
AU = Australien	HK = Hong Kong	NZ = Neuseeland
BA = Bosnien und Herzegowina	HR = Kroatien	PL = Polen
BE = Belgien	HU = Ungarn	PM = St. Pierre & Miquelon
BR = Brasilien	IE = Irland	PT = Portugal
BY = Weißrussland / Belarus	IL = Israel	RO = Rumänien
CA = Kanada	IM = Insel Man	RS = Serbien
CH = Schweiz	IS = Island	RU = Russland
CX = Weihnachtsinsel	IT = Italien	SE = Schweden
CY = Zypern	JE = Jersey	SI = Slowenien
CZ = Tschechien	KR = Südkorea	SK = Slowakei
DE = Deutschland	LI = Liechtenstein	SM = San Marino
DK = Dänemark	LK = Sri Lanka	TW = Taiwan
EE = Estland	LT = Litauen	UK = Großbritannien (off.: GB)
ES = Spanien	LU = Luxemburg	US = Vereinigte Staaten
FI = Finnland	LV = Lettland	VA = Vatikanstadt
FO = Färöer-Inseln	MC = Monaco	WF = Wallis & Futuna
FR = Frankreich	MD= Moldawien	ZA = Südafrika

SMOM = **Souveräner Malteser-Militärorden** / Sovereign Military Order of Malta

Der Orden ist kein Mitglied des Weltpostvereins und unterhält Postbeziehungen mit nur insgesamt ± 150 Länder.

The Order is not a member of the Universal Postal Union and maintains postal relations with only ± 150 countries.

L'Ordre n'est pas membre de l'Union postale universelle et entretient des relations postales avec seulement ± 150 pays.

De Orde is geen lid van de Werelppostunie en onderhoudt postale betrekkingen met slechts ± 150 landen.

Postgebühren ab den. 1. Nov. / Postal rates as from 1st Nov. 2025

Land Country	Inland / Domestic mail 20 grams	NVI Inland NVI Domestic mail	Europa / Europe 20 grams / Priority	NVI Europa NVI Europe	Weitere Infos More information
AT	€ 1,00		€ 1,40		v
AU	AUD 1,70		AUD 4,35		v
AX	€ 2,80		€ 3,90		v
BE	€ 2,33		€ 2,78	 + Europa	v
CA	CAD 1,24		CAD 2,92		v
DE	€ 0,95		€ 1,25		v
FI	€ 2,75		€ 3,05		v
FR	€ 1,39		€ 2,10		v
HU	HUF 390,00		HUF 1275,00		v
IE	€ 1,65	N	€ 2,65	W	v
IT + VA	€ 1,30		€ 1,35		v v
LU	€ 1,20		€ 1,70		v
NL	€ 1,31	1	€ 2,00	Internationaal	v
NZ	NZD		NZD		
UK	GBP 1,70		GBP 3,50		v
US	USD 0,78		USD 1,70		v

Postgebühren nachgeschaut am 1. November 2025 / Postal rates checked on 1st November 2025

NVI = Non value indicator / Es handelt sich hier um Briefmarken ohne Wertangabe. Die verwendete Ziffer oder Buchstabe vertritt den Nennwert der betreffenden Briefmarke. / These stamps do not show a value indication. The number or letter used represents the nominal value of the particular stamp.